MICHELE MASTROIANNI – curriculum vitae

Professore ordinario di Letteratura francese, presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.
Nato ad Asti il 4 dicembre 1970. Consegue la laurea nel 1995, presso l'Università degli Studi di Torino, con punti 110/110 lode e dignità di stampa, discutendo una tesi su Jean-Baptiste Chassignet, spiritualista francese di fine Cinquecento. Tesi pubblicata dalla Casa Editrice Champion di Parigi.

1995: Laurea in Letteratura francese presso l'Università degli Studi di Torino con 110/110 e lode e dignità di stampa.

1995: Cultore di Letteratura francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

1997-1999: Professore a contratto di Lingua francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Scienze Politiche).

1998-2002: Assegnista di ricerca in «Francesistica» presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

1999: Dottore di ricerca in «Francesistica» presso l'Università degli Studi di Torino.

2002: Incaricato di un ciclo di esercitazioni di Filologia Romanza presso l'Università di Trieste (Facoltà di Lingue e Letterature Straniere).

2002-2004: Professore a contratto di Lingua francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

2003: Professore a contratto di Lingua francese presso l'Università di Torino (Facoltà di Scienze Strategiche).

2004: Professore a contratto di Storia della lingua francese (Laurea specialistica) presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

2004-2005: Professore in ruolo di Lingua e civiltà francese presso l'Istituto Superiore Ubertini di Chivasso.

2005: Professore associato di Letteratura francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

2008: Professore associato confermato di Letteratura francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Facoltà di Lettere e Filosofia).

2013: Ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale per la I fascia (settore 10/H1: Lingua, letteratura e cultura francese).

2015: È stato nominato professore in visita per un corso di Letteratura Francese del XVI secolo, presso l'Université Jean Moulin Lyon 3 (dal 20.10.2015 al 17.11.2015).

2017: È stato chiamato (6 settembre 2017), con presa di servizio (2 ottobre 2017), come Professore di I fascia in Letteratura francese (L-LIN/03), presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.

2018: Professore Ordinario (2 ottobre 2018) di Letteratura francese presso l'Università del Piemonte Orientale (Dipartimento di Studi Umanistici).

• Ha tenuto corsi e lezioni nell'Università di Trieste, della Savoie, di Lyon 3, di Torino, di Milano e dell'Orientale di Napoli.

• Membro effettivo del Collegio docenti del Dottorato in Culture Classiche e Moderne di Torino.

INCARICHI AMMINISTRATIVI

• Dal 2005 è referente e coordinatore della Laurea binazionale, fra l'Università del Piemonte Orientale e l'Université de Savoie Mont Blanc di Chambéry.
• Da novembre 2014 al 31 ottobre 2019 è vice-direttore del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.
• Da gennaio 2015 ad aprile 2019 è rappresentante delegato del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale, presso il Presidio qualità della ricerca di Ateneo.
• Da gennaio 2015 ad aprile 2019 è presidente della commissione qualità della ricerca del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.
• Da gennaio 2015 al aprile 2019 è membro della Giunta del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.
• Da marzo 2016 ad aprile 2019 è responsabile del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale per la Terza Missione.
• 17 aprile 2019 eletto direttore del Dipartimento di Studi Umanistici per il quadriennio 2019-2023.
• Dal 1 novembre 2019 è Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici.
• Dal 1 novembre 2023 è Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici per un secondo mandato.

GRUPPI DI RICERCA E PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA EUROPEI

• Membro del Gruppo di Studio sul Cinquecento francese, fondato da E. Balmas e diretto da R. Gorris Camos.
• Membro del Progetto europeo BABEL (Corpus Eve: «Émergence du vernaculaire en Europe»), diretto da S. Lardon: sede centrale Université Lyon 3.
• Membro del Progetto europeo «Les Idées du Théâtre», diretto da M. Vuillermoz: sede centrale Université de Savoie.
• Membro dell'Associazione italiana dei Francesisti (SUSLLF).
• Nel 2024 è stato scelto fra i 50 studiosi più autorevoli al mondo per le sue ricerche fra Cinque e Seicento dal Collège de France per individuare curricula di professori universitari che collaborino con il Collège.

AMBITI DI RICERCA

Gli ambiti di studio sono prevalentemente due: poesia religiosa e rielaborazioni di tragedie classiche antiche, fra Cinque e Seicento. Da una quindicina di anni le indagini si sono anche concentrate su aspetti teorici ed estetici della prosa del Novecento francese, in particolare dell'opera di Henry Bauchau, su cui ha pubblicato una monografia e vari articoli in sedi nazionali e internazionali. Sono previste, a cura di M. Mastroianni, l'edizione critica della prima versione inedita de *La Déchirure* e l'edizione critica della prima versione manoscritta inedita della *Sourde Oreille ou le Rêve de Freud.*

PUBBLICAZIONI

LIBRI

1998: *Jean-Baptiste Chassignet tra Manierismo e Barocco. Un'introduzione alla lettura del «Mespris de la vie et consolation contre la mort»*, Paris, Champion, 1998, pp. 551.

2000: *Florilège. Antologia della letteratura francese II. Il Cinquecento*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000, pp. 191.

2000: CALVY DE LA FONTAINE, *L'Antigone de Sophoclés*, edizione critica con commento a cura di M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000, pp. 415.

2004: *Le Antigoni sofoclee del Rinascimento francese*, Firenze, Olschki, 2004, pp. 263 (**volume segnalato fra i migliori studi critici dell'anno: Saint-Vincent, Premio Balmas**).

2009: *Lungo i sentieri del tragico. La Rielaborazione teatrale in Francia, dal Rinascimento al Barocco*, Vercelli, Edizioni Mercurio, 2009, pp. 408.

2010: *L'officina poetica di Jean-Baptiste Chassignet*, Vercelli, Edizioni Mercurio, 2010, pp. 320.

2013: *Il Seicento: 1. La tragedia. 2. La commedia. 3. La poesia*, in *Storia europea della letteratura francese*, a cura di L. Sozzi, Torino, Einaudi, 2013, pp. 293-412.

2013: *«La Déchirure» di Henry Bauchau. Una rappresentazione della madre: allegoria dell'incontro e dell'elaborazione poetica*, presentazione di L. Sozzi, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013, pp. 202.

2015: A. HARDY, *Cinquième journée*, texte établi et présenté par M. Mastroianni, dans *Les Chastes et Loyales Amours de Théagène et Cariclée*, sous la direction de D. Dalla Valle, Paris, Classiques Garnier, 2015, pp. 44-51 et pp. 387-453.

2020: R. BRISSET, *Hercule furieux*, texte établi et présenté par M. Mastroianni, dans *La tragédie à l'époque d'Henri IV*, Florence, Olschki, 2020, troisième série, vol. 1, pp. 1-154.

COMMENTO SCIENTIFICO

2012: Traduzione e note a F. RABELAIS, *Il Terzo Libro*, in ID., *Gargantua e Pantagruele*, sotto la direzione di L. Sozzi, Milano, Bompiani, 2012, pp. 719-1125 e 1989-2022.

CURATELE

2009: *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento*, «Atti del Convegno Internazionale di Vercelli (16-17 ottobre 2008)», a cura di M. Mastroianni, Firenze, Olschki, 2009, pp. 342.

2010: *Elaborazioni poetiche e percorsi di genere. Miti, personaggi e storie letterarie. Studi in onore di Dario Cecchetti*, a cura di M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010, pp. 912.

2011: *La rappresentazione della madre nella letteratura francese del Novecento*, «Studi Francesi», 165 (settembre-dicembre 2011), numero monografico a cura di D. Cecchetti e M. Mastroianni, pp. 481-611.

2015: *La tragédie à l'époque de la Renaissance entre France, Italie et Espagne*, études réunies et présentées par M. Mastroianni, Torino, Rosenberg & Sellier («Biblioteca di Studi Francesi»), 2015.

2016: *Lo specchio, il doppio, la guerra: l'identità sdoppiata. Poetiche a confronto*, a cura di M. Lucarelli e M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso («Quaderni di Studi Franco-Italiani/Cahiers d'Études Franco-Italiennes», n° 1), 2016.

2018: *La Tragédie Sainte en France (1550-1610). Problématiques d'un genre*, sous la direction de M. Mastroianni, Paris, Classiques Garnier, 2018.

2022: *Autour de la traduction des Classiques en France aux XVI et XVII siècles*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2022.

ARTICOLI

1996: *Chassignet traduttore del Salmo 137*, «Franco-Italica», 10 (1996), pp. 39-60.

1997: *Ascesi petrarchista, ascesi barocca*, «Franco-Italica», 11 (1997), pp. 33-47.

1998: *Parmy ces changemens eternellement stable (Chassignet, LXXXV)*, in *La rosa e la spina. Il gusto dello scarto nella produzione artistica*, Cava dei Tirreni, Avagliano editore, 1998, pp. 173-191.

1998: *ΟΥΔΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΔΕΙΝΟΤΕΡΟΝ. Letture di Sofocle nel Rinascimento francese*, «Studi Francesi», 125 (1998), pp. 215-232.

1999: *Perché Polinice diventa cattivo. Rivisitazione dei classici e 'traditio' testuale*, «Studi Francesi», 128 (1999), pp. 325-337.

2001: *La grotta, luogo teatrale e simbolo barocco*, in *Les noces de Pélée et de Thétis*, «Actes du Colloque international de Chambéry et de Turin (3-7 novembre 1999)», Parigi, Peter Lang, 2001, pp. 283-301.

2001: *L'Esther francese: da 'figura' a personaggio,* in *Il tragico e il sacro dal Cinquecento a Racine*, «Atti del Convegno Internazionale di Torino e Vercelli (14-16 ottobre 1999)» a cura di D. Cecchetti e D. Dalla Valle, Firenze, Olschki, 2001, pp. 175-226.

2002: *Garnier e Rotrou a Tebe. Ricomposizione barocca di un nucleo tragico classico*, in *Per Antigone: Vittorio Alfieri nel 250° anniversario della nascita*, «Atti del Convegno di Studi, Torino 25-26 febbraio 1999», a cura di P. Trivero, Torino, DAMS, 2002, pp. 34-54.

2002: *Traduction des textes anciens et élaboration linguistique à la Renaissance française. Quelques aspects de la langue de l'«Antigone» de Calvy de La Fontaine*, «Studi Francesi», 136 (2002), pp. 104-130.

2003: *L'iconographie des ruines dans «Le Mespris de la vie et consolation contre la mort» de J.-B. Chassignet* in *J.-B. Chassignet*, «Actes du Colloque du Centre Jacques-Petit (Besançon, 4-6 maggio 1999)», Paris, Champion, 2003, pp. 117-137.

2004: *Tra favola ed Emblema. I «Sonnets franc-comtois» di J.-B. Chassignet*, in *Miscellanea di studi in onore di Gianni Mombello*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, pp. 37-83.

2004: *Il genere tragico come luogo del sincretismo rinascimentale. L'«Antigone» di Robert Garnier*, in *Le Syncrétisme pagano-chrétien à l'époque de l'Humanisme et de la Renaissance*, «Actes du Colloque International de Chambéry, 16-17 maggio 2002», «Franco-Italica», 25-26 (2004), pp. 199-232.

2005: *L' 'interpretatio' dei cori nei primi volgarizzamenti di tragedie greche*, in AA.VV., *Le Scritture e le riscritture: discorso religioso e discorso letterario nella prima età moderna in Europa*, a cura di D. Borgogni e R. Camarlingo, Napoli-Perugia, E.S.I., 2005, pp. 37-79.

2005: *Le monologue de Hémon dans l'«Antigone» de Robert Garnier: traitement maniériste d'un mythe tragique classique*, in AA.VV., *Perspectives franco-italiennes, Prospettive italo-francesi*, «Séminaires du CEFI (2000-2002)», a cura di L. Badini Confalonieri, Roma, Aracne, 2005, pp. 15-21.

2005: *Quelques remarques sur l'emploi de la Bible dans le «Mespris de la vie et consolation contre la mort» de J.-B. Chassignet*, in AA.VV., *Perspectives franco-italiennes, Prosettive italo-francesi*, «Séminaires du CEFI (2000-2002)», a cura di L. Badini Confalonieri, Roma, Aracne, 2005, pp. 293-299.

2006: *La paraphrase biblique comme exercice rhétorique de 'variatio' et d' 'iteratio' dans* Le dernier jugement *de Chassignet*, in *Les paraphrases bibliques aux XVI^e^ et XVII^e^ siècles*, «Actes du Colloque de Bordeaux (22-24 septembre 2004)», sous la direction de V. Ferrer et A. Mantero, Genève, Droz, 2006, pp. 133-155.

2007: *Tragedia storica e tragédie sainte.* La Reine d'Escosse *di Antoine de Montchrestien*, in *Due storie inglesi, due miti europei. Maria Stuarda e il Conte di Essex sulle scene teatrali*, «Atti del Convegno di studi comparati», Università degli Studi di Torino

(Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, 19-20 maggio 2005), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2007, a cura di D. Dalla Valle e M. Pavesio, pp. 9-43.

2008: *Simmetrie e intertestualità teoretiche. Henry Bauchau fra dinamiche di elaborazione poetica e stilemi teologici*, «Studi Francesi», 155 (2008), pp. 336-359.

2008: *Un ravissement barocco: l'Hélène di Sallebray*, in *Hélène de Troie dans les lettres françaises*, «Convegno internazionale di Studi, Gargnano, Palazzo Feltrinelli (13-16 giugno 2007)», sous la direction de L. Nissim et A. Preda, Milano, Cisalpino, 2008, pp. 129-168.

2008: *Antigone innamorata tra Barocco e Classicismo*, in *Antigone: immagine di un enigma da Sofocle alle Brigate Rosse*, «Convegno di Studi sul teatro classico», Torino (8-9 novembre 2007), a cura di R. Alonge, Bari, Edizioni di Pagina, 2008, pp. 109-140.

2009: *D'une poétique paradoxale autour d'un insaisissable Protée? Henry Bauchau, écrivain dans le monde*, in AA.VV., *Henry Bauchau, écrire pour habiter le monde*, «Colloque international de l'Université Cergy-Pontoise (8-10 mars 2007)», sous la direction de M. Watthee-Delmotte et C. Mayaux, Saint-Denis, Presses Universitaires de Vincennes, 2009, pp. 325-346.

2009: *Intorno a una reinterpretazione moderna del* Dom Juan. *La scena del povero rivisitata da Itkine*, in *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento*, «Atti del Convegno Internazionale (Vercelli, 16-17 ottobre 2008)», a cura di M. Mastroianni, Firenze, Olschki, 2009, pp. 111-152.

2009: *Premessa* a *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento*, «Atti del Convegno Internazionale (Vercelli, 16-17 ottobre 2008)», a cura di M. Mastroianni, Firenze, Olschki, 2009, pp. V-XI.

2010: *La «Tragedia di Antigone» di Luigi Alamanni e «L'Antigone de Sophoclés» di Calvy de La Fontaine. Un caso di intertestualità?*, in *Boccace et les autres. La transmission de textes italiens en France*, «Le Moyen Français», 66 (2010), pp. 69-86.

2010: *Le storie di Giacobbe:* fabula *biblica e stilizzazione paradigmatica di figure nella lettura poetica barocca*, in *La figure de Jacob dans les lettres françaises*, «Convegno Internazionale di Studi, Gargnano, Palazzo Feltrinelli (10-13 giugno 2009)», sous la direction de L. Nissim e A. Preda, Milano, Cisalpino, 2010, pp. 131-153.

2010: *Slittamenti semantici nelle traduzioni di tragedie classiche del Cinquecento francese: la cristianizzazione*, in *Elaborazioni poetiche e percorsi di genere. Miti, personaggi e storie letterarie. Studi in onore di Dario Cecchetti*, a cura di M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010, pp. 529-545.

2010: *«Job ou de la fermeté»: parafrasi biblica o poema sacro? Considerazioni su un inedito di Chassignet*, in *Contatti, passaggi, metamorfosi. Studi in onore di Daniela Dalla Valle*, a cura di G. Bosco, M. Pavesio e L. Rescia, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2010, pp. 195-220.

2011: *Appunti su «La Déchirure» di Henry Bauchau: memoria dell'infanzia, figura materna e psicanalisi*, in *La rappresentazione della madre nella letteratura francese del Novecento*, «Studi Francesi», 165 (settembre-dicembre 2011), numero monografico a cura di D. Cecchetti e M. Mastroianni, pp. 579-588.

2011: *La «Bradamante» di Robert Garnier. Una rilettura dell'Ariosto tra Controriforma e Barocco*, «Annali. Sezione Romanza», 1-2 (LIII 2011), pp. 39-77.

2011: *Il tragediografo come autore 'politico' nel Rinascimento francese*, in AA. VV., *El autor en el Siglo de Oro. Su estatutus intelectual y social* «Coloquio internacional e interdisciplinar, Vercelli (1-4 dicembre 2010)», actas publicadas por M. Tietz y M.

Trambaioli, en colaboración con G. Arnscheidt, Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2011, pp. 275-289.

2012: *Vasthi figura antinomica di Esther*, in *Le donne della Bibbia, la Bibbia delle donne*, a cura di R. Gorris Camos, Fasano, Schena Editore, 2012, pp. 351-370.

2012: *Un écrit inédit d'Henry Bauchau: la 'traduction' d'une idée préliminaire pour Œdipe sur la route*, «Revue Internationale Henry Bauchau. L'écriture à l'écoute», 4 (2011-2012), pp. 130-146.

2012: *San Giovanni Battista nel Seicento francese. Fra iconologia e parenesi*, *La figure de Jean-Baptiste dans les lettres françaises*, a cura di L. Nissim e A. Preda, Milano, Cisalpino, 2012, pp. 95-118.

2012: *Il petrarchismo teologizzante di Chassignet. Lettura del sonetto CXCIX del «Mespris de la vie et consolation contre la mort»*, in *Religion et littérature à la Renaissance. Mélanges en l'honneur de Franco Giacone*, par F. Roudaut, Paris, Éditions Classiques Garnier, pp. 837-853.

2012: *Jean-Baptiste Chassignet: un exercice linguistique entre Bible et création poétique*, in *Echos poétiques de la Bible*, textes réunis et présentés par J. Rieu, B. Bonhomme, H. Baby, A. P.- de Baufort, Paris, Champion, 2012, pp. 179-193.

2012: *Una trasposizione francese dell'Ariosto alla luce di un dibattito post-tridentino*, in *Da un genere all'altro. Trasposizioni e riscritture nella letteratura francese*, a cura di D. Dalla Valle, M. Pavesio, L. Rescia, Roma, Aracne, 2012, pp. 101-110.

2013: *Henry Bauchau dans la critique italienne. État présent des études*, «Studi Francesi», 170 (maggio-agosto 2013), pp. 396-415.

2014: *La lettera proemiale dell'«Antigone» di Calvy de La Fontaine (1542). Celebrazione dei Classici e problemi di traduzione*, in *Corpus EVE: Emergence du Vernaculaire en Europe* (pubblicazione on line: http://corpuseve.revues.org/ ISSN électronique 2425-1593).

2014: «Faire quelque chose de rien». Intorno alla concezione tragica di Racine, in AA.VV., *Tràgos. Pensiero e poesia nel tragico*, a cura di N. Novello, Pasian di Prato, Campanotto Editore, 2014, pp. 101-112.

2014: *Henry Bauchau teorico: riflessioni metaletterarie tra scrittura poetica, sogno e psicanalisi*, in *«De l'Ordre et de l'Aventure». Hommage à Giovanni Dotoli*, par P. Brunel, Ph. Desan, A. Rey, J. Pruvost, Paris, Hermann, 2014, pp. 441-457.

2014: *Un imaginaire infernal entre Bible et Baroque: la représentation de Satan et de l'Enfer dans «Job» de Chassignet*, in *Les lieux de l'Enfer*, «Convegno Internazionale di Studi, Gargnano, Palazzo Feltrinelli (12-15 giugno 2013)», a cura di L. Nissim e A. Preda, Milano, LED, 2014, pp. 87-107.

2014: *Le rôle de la 'visio' dans la rencontre des amants. Un topos traditionnel à l'heure de la Renaissance*, in *Les retrouvailles des époux dans la littérature et les arts. Quelques exemples de l'Antiquité à nos jours*, sous la direction de S. D'Amico et M. Maigron, Chambéry, Laboratoire LLS, Études transfrontalières et internationales («Coll. Écriture et représentation», n° 27), pp. 107-119.

2015: *Trois «interpretationes» de l'*Antigone *de Sophocle. Gentien Hervet (1541), Georges Rataller (1550), et Jean Lalemant (1557)*, in *Traditions et réceptions de l'Antiquité*, «Anabases», 21 (2015), pp. 61-77.

2015: *Le modèle sénéquien dans la tragédie française de la Renaissance: Roland Brisset traducteur/imitateur*, dans *La tragédie à l'époque de la Renaissance entre France, Italie et Espagne*, textes réunis et présentés par M. Mastroianni, Torino, Rosenberg & Sellier («Biblioteca di Studi Francesi»), 2015, pp. 123-176.

2015: *La satira della moda in Molière. L'abbigliamento come ethos del comportamento sociale*, in *La grâce de montrer son âme dans le vêtement. Scrivere di tessuti, abiti, accessori. Studi in onore di Liana Nissim*, a cura di M. Modenesi, M. B. Collini, F. Paraboschi, Milano, di / segni, 20015, vol. I, pp. 251-263.

2015: *Histoire des traductions en langue française (XV^e^-XVI^e^ siècles). Théâtre*, par S. Lardon, avec la collaboration de M. Mastroianni, M. Barsi, M. Bastin-Hammou, P. De Catpitani, V. Lochert, D. Mauri, A. Preda, Z. Schweitzer, Paris, Verdier, 2015, pp. 1183-1260.

2016: *Lo specchio: immagini e rifrazioni identitarie*, in AA.VV., *Lo specchio, il doppio, la guerra: l'identità sdoppiata. Poetiche a confronto*, a cura di M. Lucarelli e M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso («Quaderni di Studi Franco-Italiani/Cahiers d'Études Franco-Italiennes», n° 1), 2016, pp. 11-17.

2016: *Henry Bauchau fra proiezioni identitarie e identità immaginarie: il sé e l'altro da sé*, in *Lo specchio, il doppio, la guerra: l'identità sdoppiata. Poetiche a confronto*, a cura di M. Lucarelli e M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso («Quaderni di Studi Franco-Italiani/Cahiers d'Études Franco-Italiennes», n° 1), 2016, pp. 63-99.

2016: *Chassignet lecteur du «Cantique des Cantiques». Un exercice intertextuel de langage*, in *Le Cantique des Cantiques dans les lettres françaises*, a cura di M. Barsi e A. Preda, Milano, LED, 2016, pp. 91-108.

2016: *La théâtralisation de l'histoire contemporaine dans la tragédie française de la Renaissance. «La Guisiade» de Pierre Matthieu*, in *Le texte en scène. Littérature, théâtre et théâtralité à la Renaissance*, études réunies et présentées par C. Cavallini et Ph. Desan, Paris, Classiques Garnier, 2016, pp. 173-189.

2016: *Jean-Baptiste Chassignet fra esercizio esegetico e gioco retorico*, in *Par estude ou par acoustumance. Studi in onore di Marco Piccat*, a cura di L. Ramello, A. Borio, E. Nicola, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2016, pp. 503-512.

2016: *Una spiritualità tra Roma e Ginevra? Lettura teologica di due testi di Jean-Baptiste Chassignet*, in *Les Muses sacrées. Poésie et Théâtre de la Réforme entre France et Italie*, sous la direction de V. Ferrer et R. Gorris Camos, Genève, Droz, 2016, pp. 299-313.

2016: *«Théâtre et christianisme» di Charles Mazouer. Per una lettura globale del teatro francese*, «Studi Francesi», 180 (settembre-dicembre 2016), pp. 489-496.

2016: «*La Déchirure» d'Henry Bauchau entre élaboration et réécriture*, dans *Henry Bauchau, Communautés et Constellations: «La Déchirure», «Le Régiment noir», «L'Enfant rieur»*, «Roman 20-50», 62 (décembre 2016), sous la direction de L. Déom et J. Lambert, pp. 29-42.

2017: *La tragédie sainte: genèse et avatars d'un genre littéraire*, in *Écrire la Bible en français au Moyen Âge et à la Renaissance*, sous la direction de V. Ferrer et J.-R. Valette, Genève, Droz, 2017, pp. 515-534.

2018: *Note sur les études concernant la tragédie sainte en tant que genre littéraire*, dans *La tragédie sainte en France (1550-1610). Problématiques d'un genre*, sous la direction de M. Mastroianni, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 7-32.

2018: *Il Tiers Livre: "la chronique" cede il passo al "débat"*, in *Romans de la Renaissance*, 2 (2018), «Sidera», a cura di D. Speziari, pp. 1-8.

2018: *Le rêve et son interprétation: livre de chevet d'Henry Bauchau ou Freud au chevet de l'écrivain?* La Sourde Oreille ou le Rêve de Freud *entre inconscient, psychanalyse et écriture*, dans *Les livres de chevet de Montaigne à Mitterand*, «Convegno internazionale di studio, Gargnano (15-17 giugno 2017)», sotto la direzione di A. Preda ed E. Sparvoli, Milano, LED, pp. 139-160.

2018: *La traduzione nel Rinascimento francese. Eredità classica e trasmissione di testi greco-latini*. *Cultural heritage*, «Extracampus», 3 (2018), pp. 39-45.

2018: *La première version inédite (sixième cahier ML9446/1) de «La Déchirure». Un hypotexte du roman entre variation et réécriture*, dans M. FROYE (dir.), *À l'épreuve du genre*, «Revue Internationale Henry Bauchau. L'écriture à l'écoute», 9 (2018), pp. 105-132.

2019: *La tragédie «valois» entre France et Angleterre: la mise en scène de l'assassinat politique*, dans *La Renaissance au grand large. Mélanges en l'honneur de Frank Lestringant*, par V. Ferrer, O. Millet, A. Tarrête, Genève, Droz, 2019, pp. 595-607.

2019: *Elaborazione di un linguaggio consolatore fra parenesi e* lectio divina *in Jean-Baptiste Chassignet*, in *Le langage des émotions. Mélanges en l'honneur de Giovannella Fusco Girard*, sous la direction de J. Altmanova et M. Centrella, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2019, pp. 285-301.

2020: *Traduction/réélaboration de la tragédie classique à la Renaissance:* L'Antigone de Sophoclés *de Calvy de La Fontaine*, dans *Anthropologie tragique et création poétique de l'Antiquité au XVII^e^ siècle français*, sous la direction de H. Baby et J. Jassaël, Paris, Classiques Garnier, 2020, pp. 249-264.

2020: *Roland Brisset. «Le Premier Livre du Théâtre Tragique». Préface* (Tours: Cl. De Montrœil et J. Richer, 1589), in M. VUILLERMOZ (dir.), *Les idées du Théâtre. Paratextes français, italiens et espagnols des XVI^e^ et XVII^e^ siècles*, Genève, Droz, 2020, pp. 196-202.

2021: *Ecclesiologie e spiritualità a confronto nella poesia religiosa manierista e barocca. Ancora sulla collocazione confessionale di Chassignet*, «Rivista di Storia e letteratura religiosa», 2021/3 (LVII), pp. 361-442.

2022: *Avant-propos* in *Autour de la traduction des Classiques en France aux XVI et XVII siècles*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2022, pp. 7-14.

2022: *Storiografia e pensiero critico in dialogo. Lionello Sozzi e la "dignitas hominis"* in *La dignità dell'uomo. Attualità e continuità di un dibattito*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2022, pp. 5-14.

2022: *L'Anthologie comme détermination historiographique. Pour une approche critique des florilèges de Jean-Baptiste Chassignet*, «Studi Francesi», (Maggio-Agosto, 2022), LXVI, pp. 313-332.

2022: *Sulla fortuna e sull'uso delle tragedie di Seneca nel Cinquecento francese. Un testo raro di Pierre Grosnez*, in *Epistulae familiaribus. Per Raffaella Tabacco*, a cura di A. Borgna e M. Lana, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, 2022, pp. 359-387.

2022: *Transitions nominales. La première version inédite de* La Déchirure, «Revue Internationale Henry Bauchau. L'Écriture à l'écoute», 12 (2022), pp. 259-268.

2023: *Sergio Solmi e il pensiero di Alain. Ideologia ed ermeneutica a confronto*, in (R. GORRIS CAMOS – G. RADIN), *Sergio Solmi e la Francia*, Torino, Fondazione Centro di Studi storico-letterari Natalino Sapeno (Nino Aragno Editore), 2023, pp. 15-44.

2023: *Fra moralismo e commedia: il discorso sulla moda 'vestimentaire' nel Seicento in Francia*, in *Sous le prisme de la langue er de la littérature. Mélanges en l'honneur de Carolina Diglio*, Trento, Tangram Edizioni Scientifiche, 2023, pp. 193-212.

2**024**: "*Fleur qui fleurit, fleur qui fanit". Dall'erotismo all'ascesi: un itinerario barocco*, in G. DOTOLI, (dir.), Pierre de Ronsard. Mignonne allons voir si la rose, Paris, L'Harmattan, 2024, pp. 69-99.

2024: *Da testo a testo. Percezione del genere, traduzione e riscrittura della tragedia nella Francia del Cinquecento (1500-1550)*, in A. Borgna, M. A. Ligios, G. Vanotti (dir.), *Strategie di comunicazione e narrazione della ripartenza. Seminari di storia antica e letterature classiche*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2024, pp. 195-220.

2**024**: *Exégèse biblique et théologie morale. Le laboratoire poétique de Jean-Baptiste Chassignet: une allégorie de la Vertu divine*, «Renaissances/Classicismes. Italie, France et Espagne», 1 (2024), in corso di stampa.

2024: *Precettistica e parenesi nelle lettere manoscritte in francese di Mercurino Arborio Gattinara (Vercelli, Archivio di Stato)*, in M. MASTROIANNI (dir.), Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2024, in corso di stampa.

2024: *Per una introduzione alla ricollocazione socio-politica e storiografica di Mercurino Arborio Gattinara*, in M. MASTROIANNI (dir.), Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2024, in corso di stampa.

2025: *Henry Bauchau et les essais d'un laboratoire poétique. Théorisation, sources et génétique textuelle entre variations, corrections et rectifications*, dans (G. Dotoli – Zhao Jia – B. Franco – M. Selvaggio), *Francophonie: partage et dialogue*, Paris, L'Harmattan, 2025, pp. 127-160.

IN CORSO DI STAMPA

• *Le Premier Livre du Théâtre tragique de Roland Brisset: aux lecteurs*, in *Les Idées du Théâtre (Projet européen ANR)*, pubblicazione on line (www.idt.paris-sorbonne.fr).

• *Le Premier Livre du Théâtre tragique de Roland Brisset: sonnet de Béroalde de Verville (Projet européen ANR)*, pubblicazione on line (www.idt.paris-sorbonne.fr).

• *Le Premier Livre du Théâtre tragique de Roland Brisset: sonnet de Joseph Falaiseau (Projet européen ANR)*, pubblicazione on line (www.idt.paris-sorbonne.fr).

LAVORI IN PREPARAZIONE

• Edizione critica di *Antigone* di Claude Boyer (Paris, Classiques Garnier).
• Edizione critica di *Job ou de la fermeté*, di J.-B. Chassignet (ms. Paris, BN, fr. 2381).

DIREZIONE DI RIVISTE LETTERARIE

• **2011-2014**: vicedirettore della rivista «Studi Francesi». Rivista internazionale in fascia A.
• **2015**- : condirettore della rivista «Studi Francesi». Rivista internazionale in fascia A.
• È corresponsabile della sezione *Cinquecento* di «Studi Francesi».

DIREZIONE DI COLLANE

• Dal 2013 è condirettore della collana *Dramaturgica Gallicana Inedita et Rara* (Alessandria, Edizioni dell'Orso).
• Dal 2014 è condirettore della collana *Biblioteca di Studi Francesi* (Torino, Rosenberg & Sellier).
• Dal 2015 è condirettore della collana *Théâtre français de la Renaissance*, fondato da E. Balmas e M. Dassonville (Firenze, Olschki-Paris, P.U.F).
• Dal 2015 è condirettore della collana *Pegaso* (Alessandria, Edizioni dell'Orso).
• Nel 2015 ha fondato, con il sostegno dell'Università Italo-Francese, una collana di studi (*Quaderni di studi franco-italiani / Cahiers d'études franco-italiens*), che dirige con Silvia D'Amico e Massimo Lucarelli.

PROGETTI DI RICERCA (PRIN 2010-2011)

È responsabile dell'unità di ricerca vercellese per il progetto PRIN del 2010 sulla *Costituzione del Corpus del teatro francese del Rinascimento*: responsabile nazionale, Prof. R. Gorris Camos. **Progetto ammesso al finanziamento (novembre 2012)**.

FINANZIAMENTI PER PROGETTI DI RICERCA

• Nel giugno 2014 ha ottenuto un finanziamento per un'iniziativa culturale di alto valore culturale e scientifico (Bando LABEL). Finanziamento corrisposto dall'Università Italo-Francese, per l'istituzione di una Collana di *Studi Italo-Francesi / Études Italo-Françaises*, di cui è condirettore.

• Nel giugno 2015 ha ottenuto un finanziamento all'interno dei progetti candidati al Bando Vinci 2015 (Capitolo I – Corsi Universitari: Laurea Magistrale).

• Nel maggio 2015 ha ottenuto un finanziamento dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Vercelli, per il coordinamento scientifico e per l'organizzazione di un convegno internazionale su «La tragédie sainte en France (1540-1600). Problématiques d'un genre» (Vercelli, 18-19 marzo 2015).

• Nel febbraio del 2017 ha ottenuto un finanziamento dalla Regione Piemonte per il coordinamento di è un progetto sulla *Digitalizzazione, studio ed edizioni critiche di rifacimenti classici nel teatro del Rinascimento francese*, finanziato dalla Regione Piemonte.

PARTECIPAZIONE A PROGETTI EUROPEI

• Partecipa, con pubblicazioni, al progetto europeo *Les Idées du théâtre* (edizioni scientifiche on-line: direzione generale di Marc Vuillermoz), del cui comitato scientifico è membro.

• Partecipa, con pubblicazioni, al progetto europeo *Babel. L'émergence du vernaculaire* (edizioni scientifiche on-line: direzione generale di Sabine Lardon), del cui comitato scientifico è membro.

CONVEGNI INTERNAZIONALI E GIORNATE DI STUDIO ORGANIZZATI

• **2009**: Ha ottenuto dalla Provincia, dal Comune di Vercelli e dalla CRV (con un contributo anche del Dipartimento di Studi Umanistici) fondi per la direzione scientifica di un Convegno Internazionale su *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento*, tenutosi il 16-17 ottobre 2008 (Vercelli, Cripta di S. Andrea). Gli atti sono stati pubblicati presso la casa editrice di Firenze Leo Olschki, 2009.

• **2014**: Ha coordinato scientificamente e organizzato una giornata internazionale di studio su *La tragédie et son modèle à l'époque de la Renaissance entre France, Italie et Espagne* (Vercelli, 6 giugno 2014). Volume pubblicato nel 2015 (Torino, «Biblioteca di Studi Francesi», Rosenberg & Sellier).

• **2015**: Ha coordinato scientificamente e organizzato un convegno internazionale su *La tragédie sainte en France (1540-1610). Problématiques d'un genre* (Vercelli, 18-19 marzo 2015). Volume pubblicato nel 2018 (Paris, Classiques Garnier).

STUDI SOTTO LA SUA DIREZIONE

• Ha curato un volume di studi dal titolo *Elaborazioni poetiche e percorsi di genere. Miti, personaggi e storie letterarie. Studi in onore di Dario Cecchetti*, Alessandria (cfr. *supra* la sezione curatele).

• Ha curato gli Atti del Convegno Internazionale *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento* (cfr. *supra* la sezione *Curatele*).

• Ha curato il numero monografico n° 165 della Rivista «Studi Francesi», *La rappresentazione della madre nella letteratura francese del Novecento* (cfr. *supra* la sezione *Curatele*).

• Ha curato il volume *La tragédie et son modèle à l'époque de la Renaissance entre France, Italie et Espagne*, (cfr. *supra* la sezione *Curatele*).

DOTTORATI, ASSEGNI DI RICERCA, BORSE DI SPECIALIZZAZIONE ALLE RICERCA

È membro del Collegio Docenti della Scuola di Dottorato in Studi Umanistici dell'Università di Torino.

È stato tutore di una tesi di dottorato di ricerca in Culture Classiche e Moderne «Francesistica» (XX ciclo, Università di Torino), in corso di pubblicazione, dal titolo *Le Théâtre des Grecs del Père Brumoy*.

È stato tutore di una tesi di dottorato in Culture Classiche e Moderne, indirizzo «Francesistica» (XXVI ciclo, Università di Torino), sul linguaggio parodico intorno al periodo della *Préciosité*.

È stato tutore di una tesi di dottorato in cotutela (direttore francese Prof. Sabine Lardon: Université Jean-Moulin, Lyon-3) in Culture Classiche e Moderne, indirizzo «Francesistica» (XXVIII ciclo, Università di Torino) sulla ricezione di Ovidio nel teatro francese del XVII secolo.

È stato responsabile scientifico di tre assegni di ricerca in «Francesistica» (2009-2014: Università del Piemonte Orientale, Dipartimento di Studi Umanistici).

È coordinatore responsabile di un progetto sulla *Digitalizzazione, studio ed edizioni critiche di rifacimenti classici nel teatro del Rinascimento francese*, finanziato dalla Regione Piemonte.

È responsabile scientifico di due assegni di ricerca: 1) La traduzione delle *Vite* di Plutarco nel Rinascimento francese (dott. Filippo Fassina); 2) La ricezione di Ovidio nel Seicento in Francia (dott. Maurizio Busca).